

BOOM!
STUDIOS

7 2010
\$3.99
COVER A

28 DAYS LATER

惊变28天



8 44284 00127 4
WWW.BOOM-STUDIOS.COM

28 DAYS LATER

BOOM!
STUDIOS

7 2010
\$3.99
COVER B



8 44284 00127 4
WWW.BOOM-STUDIOS.COM

BASED ON THE FILM 28 DAYS LATER

NEW MACDONALD
ALEX GARLAND
DANNY BOYLE

2012年03月08日



76512

录翻描填制

MSN: zz76512@hotmail.com



Pillo

抄

MSN: hotthrough@hotmail.com

Contact

官方网站：Levoos.us 新浪微博：LevooStudio

About

乐娱工作室成立于2011年3月，最初由两位汉化爱好者组建，属于非盈利纯义务性质的合作团队，致力于美漫、影视、软件、游戏的汉化工作；经过努力，我们已聚集不少的爱好者加入到了我们的行列之中，形成了牢不可破的汉化联盟！

Disclaimer

作品漫画资源来自互联网，版权归原出版机构所有；中文翻译制作均为原创，乐娱工作室享有相关权益，转载时请保留此信息并注明出处！

Join

乐娱工作室是以汉化美漫杂志为目的的业余兴趣团队，致力于为广大的爱好者提供优质的学习交流平台，最新的资源资讯；如果您愿意为自己的兴趣出一份力，愿意利用漫画的形式增长自身的技能，那么请加入我们！

我们长期招聘以下岗位：

- 打字机 -- 原文录入人员；
- 油漆匠 -- PS修图人员；
- 翻译器 -- 英文转中文人员；

请各位冲动地联系我们！

COLORIST:
NICK F
LETTERER:
ED DU
EDITOR:
IAN BR
MANAGING
MATT C

COVER A:
STREET
COVER B:
HILLIPS
COVER C:
ELDELE
COVER D:
MO ART

BOOM!
STUDIOS

BOOM-STUDIOS.CO





好吧。说话。



...呃，说什么？

该她了。

为什么？
这是干嘛？



在我失去耐心前
她最好说点什么。





再拿枪指着我就
我就阉了你。

就这么算了，还是
想让我说点什么？



我只是想确定你
是不是感染者。

你见过能开车
的感染者吗？

我没别什么
意思。



瞧，我们这全都是误会。
你有错，她也不对，这
事就让它过去吧。

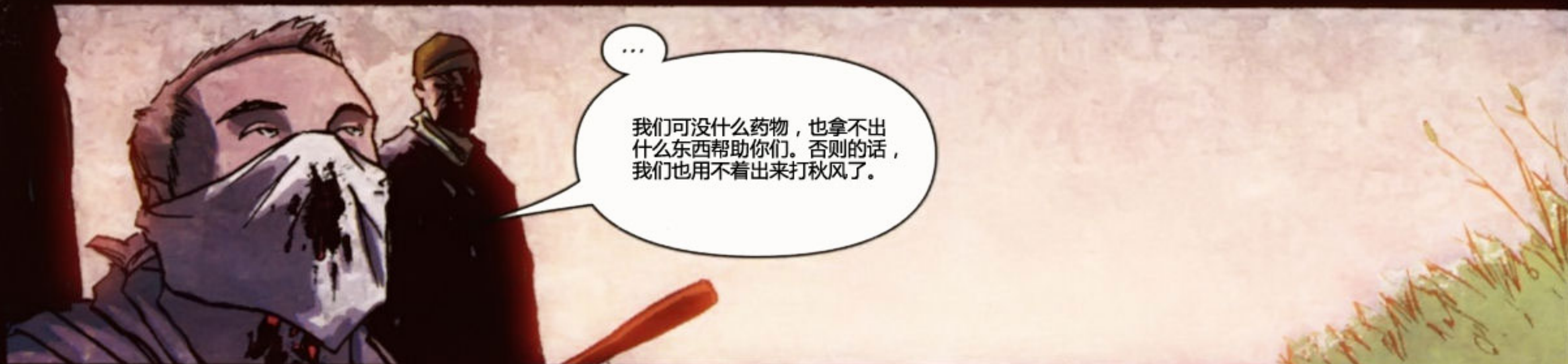
但我的朋友有病
了现在需要帮助。



你指的病是啥意思？

他没被感染。

他受了伤需要药物
治疗。你能帮助我
们吗？



...
我们可没什么药物，也拿不出什么东西帮助你们。否则的话，我们也用不着出来打秋风了。



不管有什么，只要能派上用场就好。拜托了。



我给不了你们什么。我说了也不算。你们得跟凯特谈。

要说的是，我不认为她有多乐意见到你们。我们没多余的东西给别人。

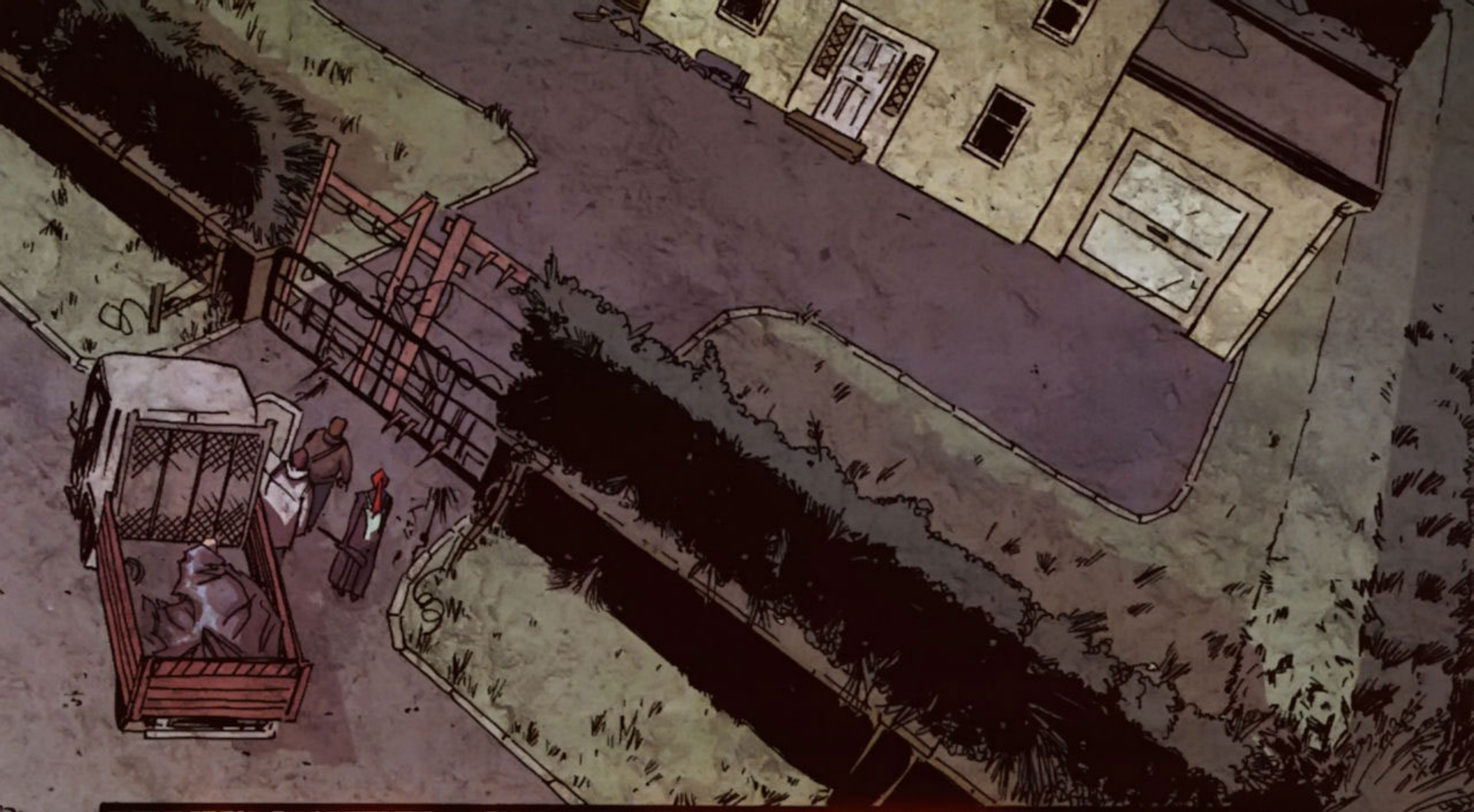


乐不乐意我倒不在乎。我只想救我朋友的命。



能还我来复枪吗？

不能。别费话前边带路。





我们没你们需要的东西。快走吧。

拜托，帮我们一把吧。阿斯匹林，止痛剂之类的都行。

什么都没有。



也许我们还有剩余...



我们没什么剩余。现在你们把来复枪还给哥尔丹然后离开这里。

不行。



想要这个？
拿药来换。



别敬酒不吃吃罚酒。



别介，别介，是我们不对。这枪是你们的，我们这就还给你们。

不行，我们不能--

我们只是想帮助我们的朋友而已。



哼，他又不是我的朋友。

何况他既然快死了，没道理在他身上浪费药物。



你疯了吧？他们手里很可能有我们需要的东西。

赛琳娜，你得相信我。拜托，把枪还给他们。





还你的
来复枪。



夫人，我理解资源的紧缺。
但我们来这并非为了获取您的
食物，也没想过要拿走您
所有的药物。

尽管我身边这位
表现的有点冲动。

我的朋友快不行了。我知道
这对您来说没什么关系，
可我不能就此放弃。最不
济您也可以告诉我们在哪
可以找到一些药物吧？

...
不用喊我夫人，
我的名字叫凯特。

我是克林特，暴脾气的
这位是赛琳娜。



霍尔柯克从这往那个方向步行
大约三小时路程。在圣乔治大
街和教堂巷交汇处有家药房。
红砖式建筑的那个。

我想那是--



那就是能帮助
他们朋友的地方。

你进去。
这有我就够了。



多谢，凯特。
非常感谢你的帮助。



去霍尔柯克那么远的地方要带着你们重病的朋友太不方便了。

如果你们愿意
可以把他留在我这。



给我们一点时间，好吗？



我真搞不懂你在干什么，
你该不会真想把他留在他们这吧。

听着，我跟你一样
不信任他们。

那你还要我把
枪还给他们？

那扇窗户
有光反射。



那有名狙击手。







我知道你是美国佬，但我从没想过你竟然如此愚蠢。

你让我怎么做，赛琳娜？

拿下那座房子。他们手里肯定有我们需要的东西，现在倒好，要进城拿自己喂那群感染的疯子。



他们有枪一直指着我们的脑袋。只要你动手我们就会全部玩完。

就算你有把枪，可你又不是皇家海军陆战队，自己打中自己说不定。



我还是觉得这主意很蠢。

德瑞克快不行了，我才不管你他妈的怎么想。等你朋友快死的时候你再发号施令吧。到时你爱怎么干就怎么干。



唉，该死的。

赛琳娜，对不起。





难道我们真的要丢下他去伦敦？即使他曾经救过你的命也无所谓，是吧。

你于心何忍啊？



我就是这么现实。



上帝啊，赛琳娜。你怎么这样？



两个月前，上帝已经擦屁股走人了。

你认为我该怎么办？



快点吧。我想在天黑前赶到那。



把他放在沙发上。



...水...



我帮他倒点水。



省点劲吧。别在他身上浪费东西了。



凯特，我们不能放着他不管。得想办法帮他。

为什么？除了把你的鼻子打出血以外他们还为我们做过些什么？

因为他的朋友正在帮助我们。只不过他们还不知道而已。



你真想这样做，凯特？如果他的朋友回来发现这家伙死在这儿，那可就麻烦了。



唔...美国佬带不来麻烦的。



那娘们呢？如果没那个美国佬拦着，她可没那么好打发。



幸好让你在窗户那儿守着。



来，伙计。
喝口水吧。

我是怎么
跟你说的？



是你同意让他进来的。
我们不能放着他不管。

他只是筹码而已。



好吧，随你的便。
不过这些水要从
你自己的配给里
扣下。



道格拉斯，小
家伙，你在吗？

道格拉斯？
说话，小家伙。

我在这，
妈妈。



有人朝你那儿去了。





看来我们运气不错。现在有了全球定位系统，竟然还会有人用地图。

问题是折叠起来是个苦差事。

地图的好处就是在于不用电。

我也这么跟埃瓦尔特夫人说过。



她是我七年级的社科老师。

她曾说，如果不知道如何看懂一份简单的地图就无法为自己的人生找到正确的方向。



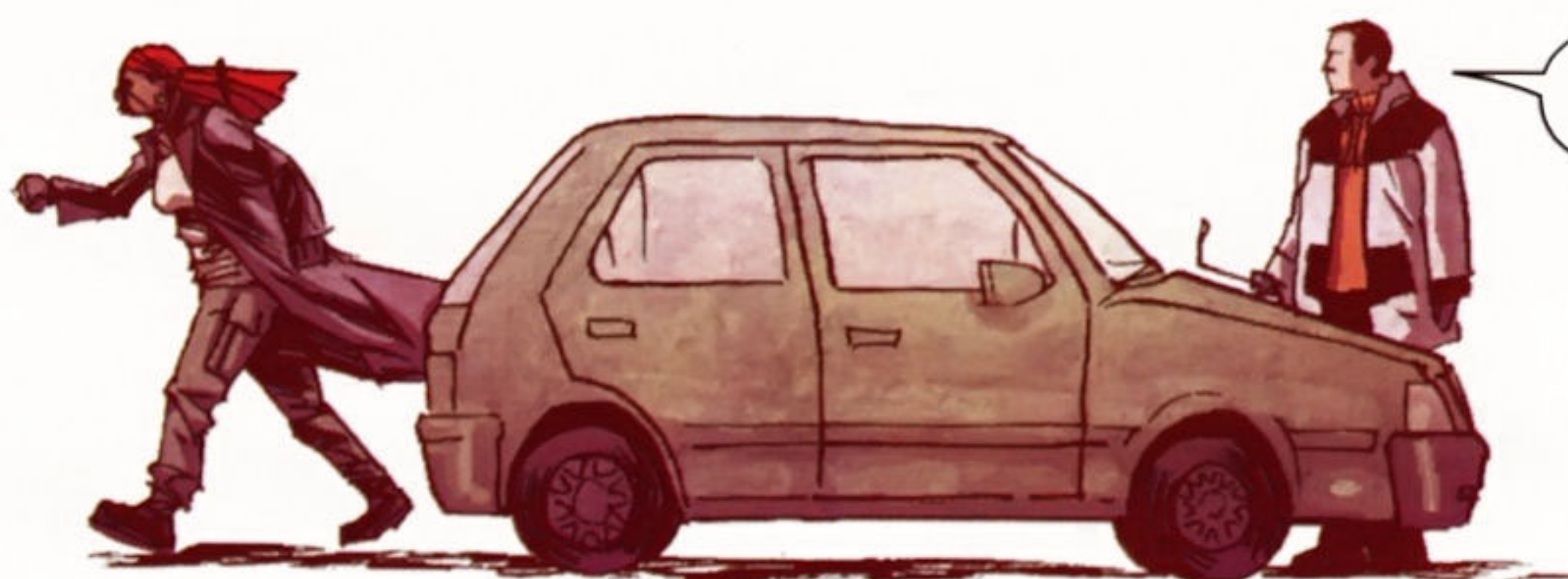
嗯，你真应该把让你卷入这次困境的人生地图给烧了。

嘿，那地方离得没那么远。



大约还有一小时天就黑了。你确定要这么做？

换做德瑞克也会为我这么做的。



我也会为你这么做。



你是赛琳娜吗？
有生病朋友的那个？



你又是谁？



我是道格拉斯。
就是你们要找的人。



你好，道格拉斯。
我是克林特。你
怎么知道她的名字？

你是美国人吧。我
以前从没见过美国人。

啊，我们美国人确实
很有特色。你是怎么
知道她名字的，道格
拉斯？



我妈妈告诉我的。她
说你们是来带我回家
的。



这是她
说的？





我们被耍了。该死的，克林特。我告诉过你这事不对劲的。

现在你总该听我的了吧？

听着，我们还在城里。这附近肯定有药房的。



麦克亨利药房在城的那边。不过你们能先带我回家吗？我可不想去那，太危险了。

你来这干什么，嗯？



找吃的。我们前阵子就没什么可吃的了，所以就派人到这来找食物。

但来的人都没回去。于是我和爸爸还有罗杰叔叔两天前到了城里。



你的爸爸和叔叔现在在哪。

我不知道。外边什么地方吧。我一直藏在这里等着妈妈来找我。



你怎样跟她保持联络的？你有还能用的手机？

没有，我用的是这个。



嗨！

你好啊，凯特？
在吗？回答我，
臭娘们！



你在干嘛？

锁门！太阳马上下山了。
他们会找到我们的。我
们得藏起来。

我知道你在，
凯特。



道格拉斯在哪？

为什么你要骗
我们？回答我！

道格拉斯在哪？



他跟我们在一起。
现在回答我。

我怕你不会帮忙。

嗯，你还真说对了。
我是没打算--



你在干什么？这可不是
翻脸的好时候。德瑞克
还在他们手上。

瞧你的办法把我们搞
成了什么样子。现在
该按我说的办了。

赛琳娜，我要你把我的
儿子带回来。毫发
无伤。



我们是来找药房的，
在没找到之前哪也不去。

我不想伤害你们的朋友，
但如果不能把我儿子带回来
的话，我就不敢保证了。



他又不是
我儿子。

不过在我们找到药房
之后，我会把他带回去的。就这样。



瞧你做了些什么？
她会杀了他的。

只要他在我们
手里就不会。



你想死吗？

那就照我说的做。

不-不想。



现在我们
购物去。